

THALETEC RepCap

**Emailliertes Verbindungs- und
Reparatursystem**

*Glass-lined fastening and
repair system*





⌚ 1a: Spezialschraube M8 /
Special screw M8



⌚ 1b: Komponenten der REpCap-Verbindung /
Components of the RepCap fastener




⌚ 1c: RepCap Zusammenbau /
RepCap assembly


Beschreibung:

Die THALETEC RepCap ist ein einfaches und schnelles Mittel zum sicheren und dauerhaften Reparieren von kleineren Schäden (bis 14 mm Durchmesser) an emaillierten Bauteilen. Die RepCap kann auch als Befestigungselement für großflächige Emailreparaturen mit emaillierten Platten oder Tanal-Platten verwendet werden.

In das beschädigte emaillierte Bauteil wird ein Gewinde M8 geschnitten und eine Spezialschraube (Abbildung 1a) aus hochfestem Edelstahl eingeschraubt. Die Schraube besitzt am Schraubenkopf ein Gewinde, auf welches dann eine emaillierte RepCap aufgeschraubt wird.

Für kleinere Schäden an emaillierten Bauteilen steht das einteilige, vollständig emaillierte RepairKit MiniScrew (Flyer K090 ) zur Verfügung.

Merkmale:

- Geeignet für das Reparieren von Schäden bis 14 mm Durchmesser ab Radien von 25 mm
- Ebenfalls geeignet für das Befestigen von großflächigen Reparaturplatten aus emailliertem Stahl oder Tantal (Flyer K092 )
- RepCap, emailliert mit hoch säurebeständigem und besonders verschleißfestem ABRISIST
- Befestigung der RepCap am Bauteil mit hochfester Schraubenverbindung M8 aus Edelstahl
- Befestigung mit speziellem Werkzeug, passend für übliche Drehmomentschlüssel, mit 20 Nm Anzugsmoment


Vorteile:

- Universelles Reparatursystem
- vollständig metallfrei: Produktberührte Flächen ausschließlich PTFE und Email
- Ideal für das Verschließen kleinerer Schäden an emaillierten Bauteilen
- Optimal auch zum Befestigen großflächiger Reparaturplatten
- Verbindungskonzept ermöglicht hohe Schraubenanzugsmomente und damit große Dichtungsflächenpressung
- Hohe Dichtheit und Nachziehereserven vorhanden


Description:

The THALETEC RepCap is a simple and rapid means of safely and permanently repairing minor damage (up to 14 mm in diameter) on glass-lined components. The RepCap can also be used as a fastening element for extensive glass-lining repairs with glass-lined patches or tantalum patches.

In the damaged glass-lined component, an M8 thread is cut and a special screw (Figure 1a) made from high-strength stainless steel is screwed in. The screw has a thread on the screw head onto which the glass-lined RepCap is then screwed.

For smaller damage to glass-lined components, the one-piece, fully glass-lined MiniScrew RepairKit (Flyer K090 ) is available.

Features:

- Suitable for repairing damage up to 14 mm in diameter from radii of 25 mm
- Also suitable for fixing large repair plates of glass-lined steel or tantalum (Flyer K092 )
- RepCap, glass-lined with highly acid-resistant and extra durable ABRISIST
- Fastening of the RepCap onto the component with M8 high strength stainless steel bolted connection
- Attachment with a special tool, suitable for conventional torque wrench to 20 Nm tightening torque

Advantages:

- Universal repair system
- Fully metal-free: PTFE and glass-lining are the only surfaces in contact with the product
- Ideal for sealing minor damage to all glass-lined components
- Also ideal for attaching large repair patches
- Connection concept allows high tightening torques and thereby large seal area compression
- Secure tightness and re-torquing reserves available



⌚ 2: THALETEC RepCap Verbindung /
THALETEC RepCap connection

⌚ 3: RepCap-Verschraubung zum Befestigen eines emaillierten EmPads / RepCap screw connection to attach a large sized glass-lined EmPad repair element



THALETEC GmbH

Steinbachstraße 3
D - 06502 Thale

☎ + 49 (0) 3947 778-0
☎ + 49 (0) 3947 778-130

Hotline:

☎ + 49 (0) 3947 778-111
@ service@thaletec.com
🌐 www.thaletec.com

